



INVITATION AND PROCUREMENT DOCUMENTATION

THIS DOCUMENT IS MERELY AN INFORMATIVE TRANSLATION TO HELP FOREIGN ECONOMIC OPERATORS (I.E. SUPPLIERS/ CONTRACTORS) UNDERSTAND THEIR RIGHTS AND OBLIGATIONS IN THE BELOWMENTIONED PROCUREMENT PROCEDURE AND HAS NO LEGAL EFFECTS WHATSOEVER. LEGALLY BINDING IS THE PROCUREMENT DOCUMENTATION IN CZECH LANGUAGE. PLEASE TAKE THIS IN ACCOUNT WHEN READING THIS INFORMATIVE DOCUMENT.

Technical university of Liberec (hereinafter „Contracting authority“), hereby invites economic operators to submit a tender in the following Small-scale public contract pursuant to Section 6 and Section 27 of Act No. 134/2016 Coll., on Public Procurement, as amended (hereinafter referred to as the "ZZVZ"). The public contract is not awarded in according ZZVZ, pursuant to Section 31 ZZVZ.

The invitation contains the procurement documentation.

The procurement documentation is published in full in electronic form on the profile of the contracting authority <https://zakazky.tul.cz> for the entire duration of the contract.

Name of public contract: 250_Ve_HyHi_Laboratorní aerobní a anaerobní mikrobiální oxidační degradační analyzátory-Laboratory assembly of analyzers for aerobic and anaerobic microbial oxidative degradation

Internal number: 18/9615/250

Name of program: Operational Program Research, Development and Education
Project title: Hybrid Materials for Hierarchical Structures

Registration number: CZ.02.1.01/0.0/0.0/16_019/0000843

Contracting authority: **Technická univerzita v Liberci/Technical university of Liberec**
Address: Studentská 1402/2, 461 17 Liberec I-Staré Město
Reg. no.: 46747885; DIČ: CZ46747885

Represented by: doc. RNDr. Miroslav Brzezina, CSc., rector

Contact person: RNDr. Ivana Večeřová; tel.: +420 485 353 044; e-mail: zakazky@tul.cz

Internet address of the profile of the contracting authority and the electronic tool

E-ZAK: <https://zakazky.tul.cz/>



Subject of public contract

Subject of public contract:

1 piece - Aerobic biodegradation equipment:

- Equipment must allow measurements according to ISO 14855-2.
- At least 6 composting vessels (e.g. columns) connected to supply of carbon-dioxide-free water-saturated air (recommended volume of composting vessel is 500 ml.).
- Composting vessels/columns must be placed at the environmental chamber ensuring constant temperature.
- Air-supply system capable of supplying each composting vessel with carbon-dioxide-free water-saturated air. Air flow rate shall be regulated with a controller and should be high enough for aerobic conditions.
- Air-pump: recommended capacity 5l/min., recommended adjustable flow volume range 10 ml/min – 100 ml/min.
- Range of temperature setting at least 45 – 65 °C.
- Thermostatic-control unit: accuracy ± 1 °C and better.
- Forcible convection inside environmental chamber.
- A dew drop traps, an ammonia traps and dehumidification traps must be placed between the composting vessels and carbon-dioxide-absorbing columns.
- Gas-tight connectors and pipes for connecting composting vessels to the air supply system and the CO₂ measurement system.
- Safety guards: heater disconnection alarm, sensor disconnection alarm, external and internal overheat alarm, power leak breaker.

1 piece - Anaerobic biodegradation equipment:

- Equipment must be complying with ISO 13975, ISO 14853 and ISO 15985.
- Equipment must be able to accurately measure microbial activity under anaerobic conditions.
- Equipment must be able to measure biodegradation of tested material by evolved biogas.
- Biogas (e.g. methane) must be evolved under anaerobic conditions in a reactor in presence of slurry phase.
- Fermentation process must be conducted at atmospheric pressure.
- At least 6 composting vessels (e.g. columns) are requested.
- Possibility of individual temperature setting.
- Volume of tested mixture at least 1 liter.
- At least 6 gas-tight bags connected to measuring system for evolved biogas collection (minimum volume 3L).
- Stirring/bubbling/mixing pump (minimal pump volume 1,5 l/min).
- Adjustable setting of bubbling interval in a slurry phase.
- Time switch for controlling of stirring/bubbling and mixing pump (intermittent/continual operation).
- Temperature sensors made of sheathed resistance thermosensors.
- Nitrogen feeding ports.
- Vacuum line ports.
- Gas-tight connectors and pipes.

Warranty: minimum 24 months



Other requirements: Device installation,
operators training,
commissioning,
verification of the device fault-less functionality,
delivery to the place of purchaser,
insurance to deliver subject,
technical documentation including initial revision,
declaration of agreement,
operating instructions,
guarantee service.

CPV code: 38431100-6

Estimated value

Maximum allowed value of the public contract (excluding VAT): 1 900 000,- CZK

The offer exceeding the maximum allowed value of the public contract do not meet the award criteria and the contracting authority will exclude a participant from a procurement procedure according to § 48 (2) a) of ZZVZ.

The method of defining the tender price

The participant is obliged to include the tender price in the tender and in the following structure:

- price excluding VAT
- VAT,
- price including VAT.

Tender price must include **all costs of performance of the public contract and must be set as maximal and must not be exceeded.**

Tender price must also be determined with taking into account the development of prices in the relevant market, including the development of the exchange rate of the Czech currency to the foreign currencies until the fulfillment of the subject of the public contract.

If the tender price should be in a foreign currency (i. e. other than CZK) the tender price shall be converted in CZK for the purposes of tender assessment and evaluation. The exchange rate determined by the Czech National Bank (Česká národní banka) on the last day of the time limit for the submission of tenders will be applied.

Qualification criteria and evidence of their fulfillment

Basic and professional qualification and evidence of their fulfillment:

Basic and professional qualification the participant shall prove with an Affirmation (Annex no. 1)

Time limit and address for receipt of tenders

Time limit for receipt of tenders:

A tender can be submitted until 14th December 2018 to 10:00



Tender submitted (delivered) after this time limit shall not be considered as submitted and it shall not be taken into consideration during the procurement procedure.

Tenders must be submitted:

In electronic form: via electronic tool E-ZAK (website <https://zakazky.tul.cz/>).

or

In written form (via post service or in person) to the address:

Technical university of Liberec

Právní oddělení - veřejné zakázky

Studentská 1402/2

461 17 Liberec

Czech Republic

The contracting authority will not accept tenders submitted by email

Other requirements for the tender

1. Electronic form of the tender

Electronic form of the tender shall be submit via electronic tool E-ZAK.

2. Written form of the tender

Tender must be made in one written original.

Tenders must be delivered in a properly sealed envelope clearly marked:

NEOTVÍRAT (i.e. DO NOT OPEN!“).
„250_Ve_Laboratory assembly of analyzers

The participant will write down the company name and address of its seat on the envelope.

3. Structure of tender

The tender shall be submitted in this structure:

- A. Description of the subject of the public contract (technical specification demonstrating compliance with the requirements of the contracting authority) including the tender price.
- B. Affirmation of the fulfillment of the basic and professional qualification criteria in Czech language (annex no. 1) – signed by authorized person/ or the documents demonstrating fulfillment of basic qualification under Section 74 ZZVZ
- C. Contract proposal

Variants will be not accepted.

Tender language

The tender must be submitted in **English or Czech language**.

Annex P1 - Affirmation is bilingual (Czech and English),

annex P2 – Contract is bilingual (Czech and English), contractor has to fill in the text boxes in both languages.



Opening of tenders

The contracting authority shall launch the opening of envelopes without undue delay after the expiry of the time limit for the submission of tenders

Time and place of performance of the public contract

Delivery term: maximum 4 months from the date on which the Contract enters into force.

Place of delivery: Technická univerzita v Liberci/Technical university of Liberec, FS, Building G, Studentská 1402/2, 460 01 Liberec, Czech Republic.

Business and payment conditions, the contract

Návrh smlouvy:

The contracting authority will conclude the contract (see Appendix 2) with a participant who meets all the conditions of the tender documentation and submits the most advantageous tender. The contract contains the terms and conditions of the contracting authority and is an annex to this invitation.

The participant will fill in the text boxes in both languages in accordance with his tender and shall attach to the tender.

The participant is not entitled to change any of the contract's provisions to the detriment of the contracting authority.

Business conditions:

Business conditions are included in contract proposal (annex P2).

Payment conditions:

Payment conditions are included in contract proposal (annex P2).

Explanation/supplementation of tender documents

Requests for an explanation of tender documentation must be received in writing, via electronic tool E-ZAK (website <https://zakazky.tul.cz/>) or by email to zakazky@tul.cz.

The request must be received by the contracting authority no later than 4 labour days before the deadline for submission of tenders. The Contracting Authority will send an explanation of tender documentation no later than 2 working days after receipt of the request.

The contracting authority may explain the tender documentation without an economic operator's request.

Evaluation criteria

Tenders will be evaluated on the basis of their economic advantageousness. The contracting authority shall evaluate the economic advantageousness of tenders **on the basis of the lowest tender price** (excluding VAT). In order to conclude a contract, the contracting authority will select the participant whose tender has been evaluated as the most economically advantageous on the basis of the lowest tender price (excluding VAT).





Other conditions and reserved rights

1. The contracting authority reserves the right to **publish a notice of the selection of the economic operator or** a notice of exclusion of a participant from the procurement procedure on the contracting authority profile EZAK (zakazky.tul.cz). In that case the notice is deemed to have been sent to all participants.
2. The contracting authority reserves the right to exclude a participant from a procurement procedure in a case, that tender does not meet conditions of the procurement documentation
3. The contracting authority reserves the right to ask a participant for an explanation of his tender jeho nabídky.
4. The contracting authority is entitled to set aside the award procedure before signing the contract, the participants are not entitled to any damages.
5. The contract will be published in the Register of contracts if the conditions for publishing in accordance with Act no. 340/2015 Coll. (on Register of contracts) are met and eventually on the contracting authority's profile in accordance with ZZVZ.
6. The contracting authority reserves the right to verify the participant's information from publicly available sources.
7. Costs of drawing-up a tender will not be reimbursed by the contracting authority. Submitted tenders will not be returned.

In Liberec 27/12/2018

On behalf of the contracting authority: RNDr. Ivana Večeřová

Annex P1 - Affirmation on basic and professional qualification criteria

Annex P2 – Contract proposal

